STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

פאר זאפארטיגע ארויסגעבונג: אפריל 19, 2013

גאווערנאר קואמא (CUOMO) קירעוועט איבער $8 מיליאן אין פעדעראלע פאנדן צו אנטשעדיגן לאקאלן געטראפן פון סופערשטורעם סענדי (SANDY) פאר אויפרוימען קאסטן

גאווערנאר ענדרו עם. קואמא (Andrew M. Cuomo) האט היינט געמאלדן אז ניו יארק סטעיט האט צוגעשטעלט איבער $8 מיליאן פאר געגנטער אפעקטירט פון סופערשטורעם סענדי (Sandy) כדי זיי צו אנטשעדיגן פאר אויפרוימען קאסטן נאכ'ן שטורעם. די געגנטער וואס ערהאלטן די דאזיגע FEMA-באשטעטיגטע פאנדן רעכענען אריין: די ווילעדזש אוו עמיטיוויל (Village of Amityville), סאפאלק (Suffolk) קאונטי; ווילעדזש אוו בעבילאן (Village of Babylon) אין סאפאלק (Suffolk) קאונטי; טאון אוו האנטינגטאן (Town of Huntington), סאפאלק (Suffolk) קאונטי; טאון אוו סאוטהעמפטאן (Town of Southampton), סאפאלק (Suffolk) קאונטי; טאון אוו בעדפארד (Town of Bedford), וועסטשעסטער (Westchester) קאונטי; און דער ניו יארק באטאנישער גארטן אין דעם בראנקס (Bronx).

"סופערשטורעם סענדי (Sandy) האט איבערגעלאזט שווערע און פארשפרייטע שאדענעס דורכאויס קאמיוניטיס וואס ער האט געטראפן אויפ'ן וועג", האט גאווערנאר קואמא (Cuomo) געזאגט. "דער אימפעקט איז געווען סיי פיזיש, סיי פינאנציעל. לאקאלן האבן געדארפט שנעל רעאגירן נאכ'ן שטורעם אויפרוימענדיג דעם חורבן און ברוכווארג וואס איז איבערגעלאזט געווארן, און די קאסטן דערפון זענען געווען אומגעהויער. בשעת מיר זעצן פאר זיך צו ערהוילן און צוריק אויפצובויען, בין איך צופרידן צו קענען קירעוועון די דאזיגע קריטיש וויכטיגע פאנדן כדי צו אנטשעדיגן יענע וואס זענען אפעקטירט געווארן פונעם שטורעם."

"צוריק אויפשטעלן קאמיוניטיס געשעדיגט דורך סופערשטורעם סענדי (Sandy) איז אונזער דעפארטמענט'ס העכסטע פריאריטעט, און די דאזיגע פובליק אסיסטענס אנטשעדיגונג פאנדן וועלן העלפן יעדע איינע פון די אפעקטירטע קאמיוניטיס צוריקצושטעלן זייערע פיסקאלע ענינים צו נארמאליטעט," האט געזאגט NYS קאמישאנער פון די אפטיילונג פון היימלאנד זיכערהייט און עמערדזשענסי סערוויסעס (Division of Homeland Security and Emergency Services) דזשעראום עם. האור (Jerome M. Hauer).

די ארויסגעבונג פון די דאזיגע פעדעראלע פאנדן איז טייל פון אנגייענדע און ערווארטעטע צוקונפטיגע אנטשעדיגונגען וואס דער סטעיט וועט אדמיניסטרירן און צאלן פאר די אפעקטירטע מוניציפאליטעטן. מוניציפאליטעטן ווערן אנטשעדיגט באזירט אויף א רייע פרויעקטן וואס רעכענען אריין קאנסטראקשאן און דעמאלישאן, באזייטיגונג פון זאמד און פלאנצונגען ברוכווארג, EOC אקטיוואציעס, עוואקואציעס, אינספעקציעס, עמערדזשענסי IT פארריכטונגען און רעסטאוראציע, און די שעלטערינג און טעמפארערי עסענשאל פאור (STEP) פראגראם. דער סטעיט וועט פארזעצן צו מאכן די דאזיגע אנטשעדיגונג צאלונגען בשעת FEMA פארפליכטעט די פאנדן.

Yiddish

טאון אוו האנטינגטאן (Town of Huntington), סאפאלק (Suffolk) קאונטי

דער טאון אוו האנטינגטאן (Town of Huntington) אין סאפאלק (Suffolk) קאונטי ערהאלט $4,079,266. קאסטן וואס דער טאון האט געקראגן נאכ'ן שטורעם זענען געווען פאר ארבעט, עקוויפמענט און קאנטראקט אויסגאבן אין שייכות מיט באזייטיגן געפאלענע ביימער, צווייגן, פאוער ליינס און קאנטאמינירטן זאמד, וואס האט גורם געווען פארשפרייטע געפערליכע אומשטענדן.

"סופערשטורעם סענדי (Sandy) האט גורם געווען גרויסע שאדענעס פאר'ן טאון אוו האנטינגטאן (Town of Huntington) און אנגעזייט חורבן אין א סאך פון זיינע קאמיוניטיס. די טאון ארבעטערס, באאמטע און ערשטע רעספאנדערס האבן אומערמידליך געארבעט, באזייטיגנדיג ברוכווארג נאכ'ן שטורעם, אן אנשטרענגונג וואס האט ארויסגעוויזן צו זיין זייער טייער," האט געזאגט סענאטאר קארל על. מארסעלינא (Carl L. Marcellino). "די דאזיגע אנטשעדיגונג וועט זיין גאר נוצבאר ביי פארזיכערן אז די שטייער צאלער אין האנטינגטאן (Huntington) זאלן נישט דארפן טראגן די גאנצע אויסגאבן אויף זייערע פלייצעס. איך דאנק גאווערנאר קואמא (Cuomo) פאר זיין שנעלע האנדלונג ביי קירעווען יענע פאנדן."

אסעמבלימאן טשאד עי. לופינאטשי (Chad A. Lupinacci) האט געזאגט, "פונקט ווי א סאך טיילן פון לאנג איילענד (Long Island) איז דער טאון אוו האנטינגטאן (Town of Huntington) אויך נישט געזשאלעוועט געווארן דורכ'ן אומגעהויערן צעשטערנדן כוח פון סופערשטורעם סענדי (Sandy). דער אנקום פון די דאזיגע FEMA-באשטעטיגטע פאנדן האט נישט געקענט פאסירן אין קיין בעסערע צייט. די איינוואוינער פון האנטינגטאן (Huntington) זענען גרייט צו פארגעסן פון סענדי (Sandy) און צוריקקערן צו ביזנעס ווי געווענליך."

טאון אוו סאוטהעמפטאן (Town of Southampton), סאפאלק (Suffolk) קאונטי

טאון אוו סאוטהעמפטאן (Town of Southampton) אין סאפאלק (Suffolk) קאונטי ערהאלט $1,512,091. במשך סענדי (Sandy) האבן שטארקע ווינטן און רעגנס געבראכן ביימער און פאוער ליינס, און פארבונדעטע פארפלייצונגען אין נידעריג ליגנדע געגנטער האבן גורם געווען געפערליכע אומשטענדן און קורצשלוסן דורכאויס דעם טאון. איבער 100,000 קוביק יארדן פון ברוכווארג פון ביימער און געמישטע פלאנצונגען זענען איבערגעלאזט געווארן ארום דעם טאון, וואס זענען באזייטיגט געווארן דורך מוניציפאלע און קאנטראקטירנדע מאנשאפטן, אריינגערעכנט דעם באנוץ פון רענטאל עקוויפמענט כדי צו פארשנעלערן דעם אויפרוימען פראצעס.

"געבן רעקאווערי דאלארן אין די הענט פון לאקאלע מוניציפאליטעטן איז קריטיש וויכטיג – און צוויי מאל אזוי פיל פאר סאוטהעמפטאן (Southampton), וואו דער עקאנאמיע־טרייבנדער טוריסטישער סעזאן האלט ביים אנהייבן," האט געזאגט סענאטאר קענעט פי. לאוואל (Kenneth P. LaValle) ווער איז א מיטגליד פון דעם סענאט'ס סענדי בודזשעט סוב־קאמיטעט.

אסעמבלי מעמבער פרעד דאבלאיו. טיל דער אינגער (Fred W. Thiele, Jr.) האט געזאגט, "איך אפלאדיר גאווערנאר קואמא (Cuomo) פאר זיך אריינמישן כדי צו העלפן דעם טאון אוו סאוטהעמפטאן (Town of Southampton). אלס א קאמיוניטי מיט זייער ווייניג גרויסע ארטעריעס, האט מען געמוזט אויפרוימען די וועגן ווי אמשנעלסטן כדי עמערדזשענסי וויקלס און די עוואקואירטע זאלן קענען דורכפארן, נישט אפגעזען פון די קאסטן. מיר זענען דאנקבאר פאר די דאזיגע FEMA אנטשעדיגונג."

ווילעדזש אוו בעבילאן (Village of Babylon), סאפאלק (Suffolk) קאונטי

די ווילעדזש אוו בעבילאן (Village of Babylon), סאפאלק (Suffolk) קאונטי ערהאלט $832,604. במשך סענדי (Sandy) האבן פארפלייצונגען, שטארקע ווינטן, גרויסע טיידעל כוואליעס און רעגנס אנגעמאכט פארשפרייטע שאדענעס, און סיידוואקס און קוירבס זענען ערהויבן געווארן דורך ביימער אויסגעווארצלט פון האריקעין שטורעם ווינטן. די ווילעדזש האט געמוזט דינגען עקוויפמענט כדי צו העלפן מיט די איינזאמלונג און באזייטיגונג פון ברוכווארג, וואס איז באשטאנען פון ארום 2,500 טאנען קאנסטראקשאן און דעמאלישאן ברוכווארג, ווי אויך כמעט 1,600 טאנען פלאנצונגען ברוכווארג. די אויפרוימען אנשטרענגונג איז געווען ערגענצט דורך דעם ווילעדזש'ס ווארקפארס פאר ביידע טיפן ברוכווארג.

סענאטאר פיל בויל (Phil Boyle) האט געזאגט, "לאקאלע מוניציפאליטעטן פלאגן זיך נאכאלץ כדי אויסצוקומען מיט די אומערווארטעטע אויסגאבן פון דעם סופערשטורעם סענדי (Sandy) אויפרוימען. איך וויל באדאנקען גאווערנאר קואמא (Cuomo) פאר פארזיכערן די דאזיגע פאנדן פאר די ווילעדזש אוו בעבילאן (Village of Babylon), און איך בין צופרידן אז אנטשעדיגונג פאנדן וועלן פארזעצן צו קומען צו אנדערע צעשטערטע קאמיוניטיס בשעת אויפרוימען אנשטרענגונגען גייען אן."

אסעמבלימאן דזשאוזעף סאלאדינא (Joseph Saladino) האט געזאגט, "די וויכטיגסטע זאך וואס דער סטעיט אוו ניו יארק מוז יעצט טאן איז צו פארזיכערן אז אונזערע מוניציפאליטעטן, אונזערע איינוואוינער און אונזערע לאקאלע ביזנעסער וואס זענען די קרבנות פון סופערשטורעם סענדי (Sandy) זאלן תיכף ערהאלטן די הילף וואס זיי נויטיגן זיך דערין. איך האב געפאדערט אז די דאזיגע הילף זאל עררייכן אונזערע קאמיוניטיס ווי אמשנעלסטן און איך באדאנק און שעץ גאווערנאר קואמא (Cuomo) פאר לייגן אכט אויף יענעם אויפרוף. בעבילאן ווילעדזש האט געשפענדעט אן אומגעהויערע סכום געלט, באשיצנדיג אונזערע איינוואוינער און ארבעטנדיג כדי צוריקצושטעלן דאס לעבן צו נארמאליטעט. איך בין זייער מאטיווירט פארצוזעצן צו ארבעטן מיט מעיאר רעלף סקארדינא (Ralph Scordino) כדי צו פארזיכערן אז אלבאני (Albany) זאל דעליווערן."

טאון אוו בעדפארד (Town of Bedford), וועסטשעסטער (Westchester) קאונטי

דער טאון אוו בעדפארד (Town of Bedford) אין וועסטשעסטער (Westchester) קאונטי ערהאלט $585,766. במשך סענדי (Sandy) האבן ווינטן גורם געווען פארשפרייטע געפערליכע פלאנצונגען ברוכווארג, אריינגערעכנט געפאלענע ביימער און צווייגן אין וועגן, פובליק פארקן און רעכט־פון־דורכגאנגען. דער טאון האט געניצט מוניציפאלע לעיבאר, פארגרעסערט דורך קאנטראקטירנדע לעיבאר, כדי צו באזייטיגן בערך 22,707 קוביק יארדן פון ביימער און פלאנצונגען ברוכווארג פון דעם טאון'ס וועגן און רעכט־פון־דורכגאנגען.

סענאטאר דזשארדזש לאטימער (George Latimer) האט געזאגט, " גאווערנאר קואמא (Cuomo) זאל געלויבט ווערן פאר צושטעלן א נויטיגע הילף פאר די מענטשן פון בעדפארד. מיר זענען גאר דאנקבאר פאר זיין שטיצע און פירערשאפט ביים העלפן אונזער קאמיוניטי."

אסעמבלימאן דעיוויד בוכוואלד (David Buchwald) האט געזאגט," איך האב מיט די אייגענע אויגן געזען דעם שאדן אנגעמאכט פון סופערשטורעם סענדי (Sandy) צו די היימען און ביזנעסער פון בעדפארד (Bedford), בעדפארד הילס (Bedford Hills) און קאטאנא (Katonah). איך דערלאנג מיין טיפסטע דאנקבארקייט צו גאווערנאר קואמא (Cuomo) פאר קירעווען די דאזיגע פעדעראלע פאנדן כדי דער טאון אוו בעדפארד (Town of Bedford) זאל קענען פארזעצן זיך צוריק אויפצובויען נאך דעם דאזיגן צעשטערנדע שטורעם."

ניו יארק באטאנישער גארטן, דער בראנקס (Bronx)

דער ניו יארק באטאנישער גארטן אין דעם בראנקס (Bronx) ערהאלט $520,929. קאסטן וואס דער באטאנישער גארטן האט געקראגן זענען געווען פאר'ן אויפרוימען און באזייטיגן בערך 5,000 קוביק יארדן פלאנצונגען ברוכווארג, אריינגערעכנט געפאלענע ביימער וואס האבן בלאקירט וועגן, שטעגן און דורכגאנגען, פאראורזאכנדיג געפערליכע אומשטענדן דורכאויס דעם נאציאנאלן רעגיסטרירטן היסטארישן לענדמארק.

סענאטאר דזשעף קליין (Jeff Klein) האט געזאגט, "יעדעס יאר באזוכן טוריסטן פון ארום די וועלט אין אונזער בארא כדי צו זען די שיינקייט פון פרילינג אין דעם בראנקס באטאנישן גארטן. מיט די דאזיגע קריטישע רעקאווערי פאנדן קענען מיר ענדליך איבערצייגט ווערן אז איינע פון דעם בראנקס (Bronx) דויערהאפטיגע לענדמארקס וועלן באלד צוריק צום פולן בלי. איך דאנק גאווערנאר קואמא (Cuomo) פאר פארזיכערן אז אונזער בארא'ס געברויכן זענען ווידער נאכגעקומען געווארן בשעת מיר זעצן פאר זיך צו ערהוילן פון סופערשטורעם סענדי (Sandy)."

אסעמבלימאן מארק דזשאניי (Mark Gjonaj) האט געזאגט, "דער ניו יארק באטאנישער גארטן איז וויכטיג פאר מיינע ווייל‌ער, אלע ניו יארק סיטי איינוואוינער און באזוכער. עס איז קריטיש וויכטיג אז די דאזיגע פאנדן זענען אלאקירט געווארן כדי צוריקצושטעלן דעם באטאנישן גארטן אין דעם בראנקס (Bronx) צום צושטאנד בעפאר סענדי (Sandy). איך באדאנק גאווערנאר קואמא (Cuomo) פאר די פאנדן כדי צוריק אויפצובויען אונזערע קאמיוניטיס און פאר מאכן דעם דאזיגן בראנקס אבן־טוב גלאנצן ליכטיגער ווי אמאל."

די ווילעדזש אוו עמיטיוויל (Village of Amityville), סאפאלק (Suffolk) קאונטי

די ווילעדזש אוו עמיטיוויל (Village of Amityville) אין סאפאלק (Suffolk) קאונטי ערהאלט $483,450. די אויפרוימען קאסטן פון די ווילעדזש זענען געווען פאר די באזייטיגונג, טראנספארטאציע, סטארעדזש, רעדוקציע און אוועקפירן בערך 2,300 טאנען קאנסטראקשאן און דעמאלישאן ברוכווארג און בערך 1,300 טאנען פלאנצונגען ברוכווארג, באשטייענדיג פון געפאלענע ביימער, צווייגן און ווארצלען. שטארקע ווינטן, ווי אויך די טיידעל פארפלייצונג, האבן געברענגט צו קאנסטראקשאן און דעמאלישאן ברוכווארג וואס איז באשטאנען פון אויסערדיגע און אינערליכע שאדענעס, וואס אלעס איז געברענגט געווארן צום ווילעדזש רעכט־פון־דורכגאנג כדי באזייטיגט צו ווערן. קאסטן פאר ברוכווארג באזייטיגונג האבן אריינגערעכנט מוניציפאלע לעיבאר און קאנטראקטארס אוועריטיים וואס האבן זיך באניצט מיט'ן פארס אקאונט עקוויפמענט. די ווילעדזש האט אויך געניצט געדונגענע עקוויפמענט מיט אן אפעראטאר כדי צו העלפן מיט די איינזאמלונג פון ברוכווארג. דאס קאנסטראקשאן און דעמאלישאן ברוכווארג איז אריבערגעפירט געווארן צו א צייטווייליג ארט. דאס פלאנצונגען ברוכווארג איז אויך אריבערגעפירט געווארן צו א צייטווייליג ברוכווארג רעדוקציע ארט. קאנטראקטארס זענען געדונגען געווארן איינצוזאמלען ברוכווארג פון די ווילעדזש גאסן און אריבערפירן דאס ברוכווארג צו ענדגילטיגע באזייטיגונג ערטער.

סענאטאר טשארלז דזשעי. פוּשילא, דזשוניאר (Charles J. Fuschillo, Jr.) האט געזאגט, "סופערשטורעם סענדי (Sandy) האט אנגעמאכט געוואלדיגע צעשטערונג און שאדענעס אין די ווילעדזש אוו עמיטיוויל (Village of Amityville), איבערלאזנדיג טויזנטער טאנען ברוכווארג. די ווילעדזש האט געשפענדעט היבשע רעסורסן צו באזייטיגן דאס ברוכווארג כדי איינוואוינער און ביזנעסער זאלן קענען אנהייבן זיך צו ערהוילן און צוריק אויפצובויען ווי אמשנעלסטן. די דאזיגע אנטשעדיגונג פאנדן וועלן היבש בענעפיטירן די ווילעדזש אוו עמיטיוויל (Village of Amityville) און דעליווערן גאר נויטיגע שטיצע פאר זיינע אנגייענדע רעסטאוראציע אנשטרענגונגען."

אסעמבלימאן ראבערט קעי. סוויני (Robert K. Sweeney) האט געזאגט, "דאס ערשטע אויפרוימען נאך סופערשטורעם סענדי (Sandy) איז געווען אן אומגעהויערע אנשטרענגונג וואס האט געפאדערט יעדן איינעמ'ס הילף. עמיטיוויל (Amityville) האט געקענט זיך פארלאזן אויף ארטיגע וואלונטירן, ציווילע ארגאניזאציעס און איבערגעגעבענע רעגירונג איינגעשטעלטע, אריינגערעכנט גאווערנאר קואמא (Cuomo), במשך דעם שטורעם. דער גאווערנאר זעצט פאר צו דעליווערן דורך פארזיכערן אז אונזער לאקאלע רעגירונג זאל ערהאלטן די פעדעראלע הילף וואס זי נויטיגט זיך דערין כדי זיך אן עצה געבן מיט די קאסטן פון אויפרוימען."

###

מער נייעס איז דא ביי www.governor.ny.gov

ניו יארק סטעיט | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418